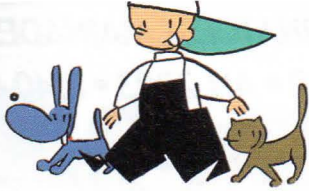


ERA GARBÉRA



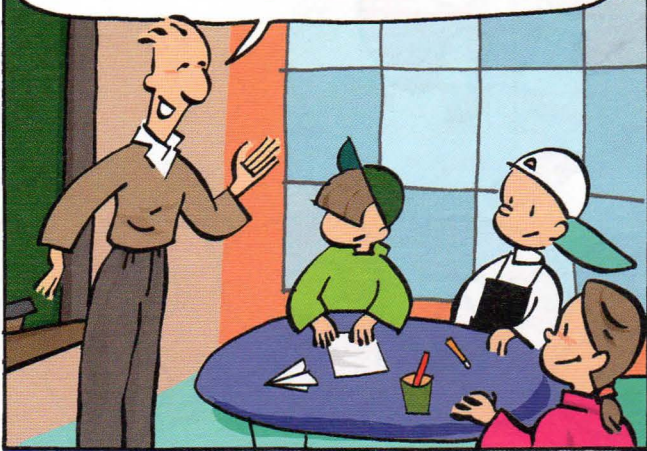


Boro, Moro e Puromoro

TONI
CABO

LA TETRA

BEN, ENTÀ SETMANA SANTA PORTARAM
CADA UN ERA NÒSTA MONA DE PASCA.
D'ACÒRD?



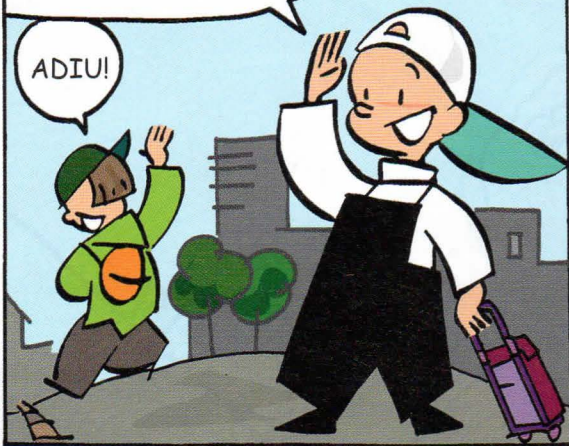
ERA MIA MAIRIA
ME'N CROMPARÀ UA
DE BEN GRANA TOTA
DE CHICOLATE

A JO ETH MÈN ONCLE
ME LA PORTARÀ DAMB
FORMA DE DRAGON O
DE TORTUGA E PLEA DE
CONFITETS DE COLORS



ADIU, BERNAT! JA
MOS VEIRAM

ADIU!

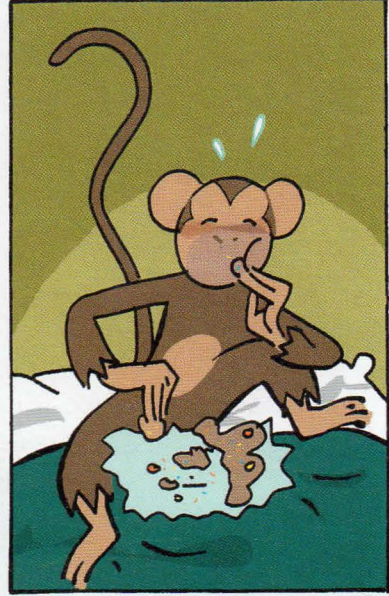
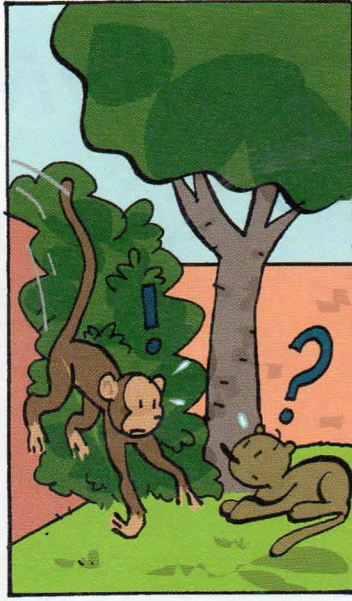
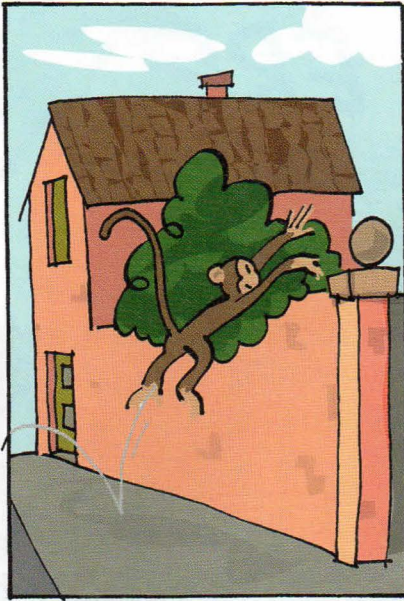


ATENCIÓN! ETH
MONARD S'ESCAPE
DERA SUA GÀBIA.
GUARDEEEEEES!



ANEM A CERCAR-LO. JA SE MOS A ESCAPAT
TRES VIATGES, BRRRR! E AUÉ INAUGURAM
ES NAUES INSTALLACIONS





ERA MIA MONA! DEHÒRA D'ACÍ
MALA BÈSTIA DÈISHA DE MIN-
JAR-TE ERA MIA MONA!!



E AGUESTA EI ERA MONA TIPI-
CA DERA ISLA SARAM-BONGA.
ME L'A PORTADA ETH MÈN
ONCLE VENGUT DES ÍNDIES E.



TONI
CABO

AÇÒ ÈRE E NON ÈRE

ETH FUTUR DETH MON

Quan Albèrt decidic hèr-se astronauta non sabia ben ben ce que hège. Jamès ena vida s'aurie pensat que li passarie quauquarren atau. Gesquec damb ua nau espaciau a mieja primauera cap a Mart, era planeta ròia. E ath long des dus ans i hec experiments e comprovacions dera gravetat, era atmosfèra e totes aqueres causes. Ja ère hart dera grana planeta e dèc per acabada era expedicion. Auie estat un trabalh long e penat. Volie èster damb es amics, condar-les tot ce qu'auie vist, estèles, planetes, horats neri, tota ua galàxia, era via làctea. E minjar era tortilha de carreretes que hège sa mama, umm... li quège era baba sonque de pensar-i. Atau ei que li metec eth turbo ara nau entà tornar mès de prèssa. E atau siguec com passèc quauquarren de gran. Era nau arthenec era velocitat dera lum. Es estèles se difuminauen ath sòn pas e ues gatalheues li recorrien eth còs. Ara fin podec veir era Tèrra. "Que ben, ja sò en casa", pensèc. Aterric ena plaja de Gandia e encara un shinhau marejat deth viatge baishèc dera nau damb pro dificultats. Quan lheuèc era vista es sòns uelhs se dauriren com dues siètes.

- E qu'a passat aciú?- exclamèc deishant quèir eth casco en tèrra. Eth sable dera plaja s'auie tornat blu e era mar ère d'un color ròi clar. En cèu se i diboishauen bromes de formes estranhes e es arbes hègen formes visceraus. Tot ère diferent damb molt de color e damb un silenci e un aroma desconeshudi.

Deth cèu apareishec ua espècie de tunèl com se siguesse un remolin espés e se deishèc quèir just deuant d'eth. Quan eth povàs desapareishec ues persones damb ues tuniques e uns chapèus longiròli apareisheran deuant d'eth. Demorèren en tot guardar-lo-se ua estona tant qu'Albèrt non arribaue a díder un mot.

- Qui ès tu, gran viatgèr?- demanèc un d'eri.
- Sò Albèrt de Castellò, astronauta d'ofici e tastador de melons.
- E tà on vas damb aguesta nau tan vieha?
- Torni d'un viatge long, mès pensi que m'è enganhat perquè jo cercaua era Tèrra.
- E ja i ès viatgèr deth passat.- Diguec eth mès menut. -Era tua nau corrie tant qu'as viatjat peth temps, eth mon que tu coneishes ei 1000 ans endarrèr. Albèrt començaue a meter-se blu dera ànsia que li venguie.
- Mès non patisques, perquè eth tòn viatge ei reversible. Ès un convidat deth futur. Perqué non profites e coneishes eth mon d'ara? Dilhèu t'estimes mès quedar-te.

Li expliquèren que dempùs d'un seguit de guèrras era umanitat quedèc arrasada, sonque pògui subervivents quedèren de pobladors e prometeren que jamès tornarien a quèir en error des armes e des destruccions. Ath long de mil ans despús era natura siguec era sua mèstra. Descorbiren que podien volar com es audèths, e viatjar ath

hons dera mar damb ua soleta alendada d'aire. Pintèren eth cèu e era tèrra. E se divertien hènt ar amagat pes seuves. Apreneren eth lenguatge des bèsties, e com parlar sense hèr a servir era boca.

Albèrt demorèc escotant istòries e descorbint era naua planeta dues setmanes, e passat aqueth temps decidic que s'estimaue mès tornar tath sòn temps. Estonadi es abitants deth futur non s'explicauen era sua decision. Dilhèu tròbe mens ara sua familha, es sòns amics, pensauen. E en part auien arrason.

Eth viatge de tornada siguec rapid, eth turbo dera nau lo amièc un aute còp tà casa hènt eth madeish viatge mès ara invèrsa.

Un còp en casa condaue as amics eth sòn viatge e eri damb era boca badada escotauen com se siguesse un conde.

- E per qué determinès tornar, tan polit com ei eth mon deth futur? –demanèc un d'eri.
- Perqué non me podia trèir deth cap era tortilha de carreretes que hè era mia mair-Responec Albèrt.

CAVILLEM

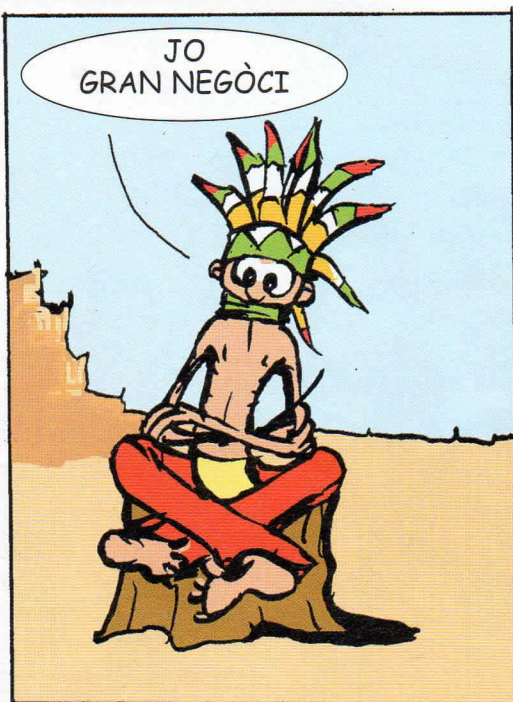
- Guaire nòms de planetes coneishetz? Nomentatz-les.
- Com pensatz que serà eth mon d'ací 1000 ans?
- Quines tres causes portaríetz tath futur en cas d'anar-i a víuer?

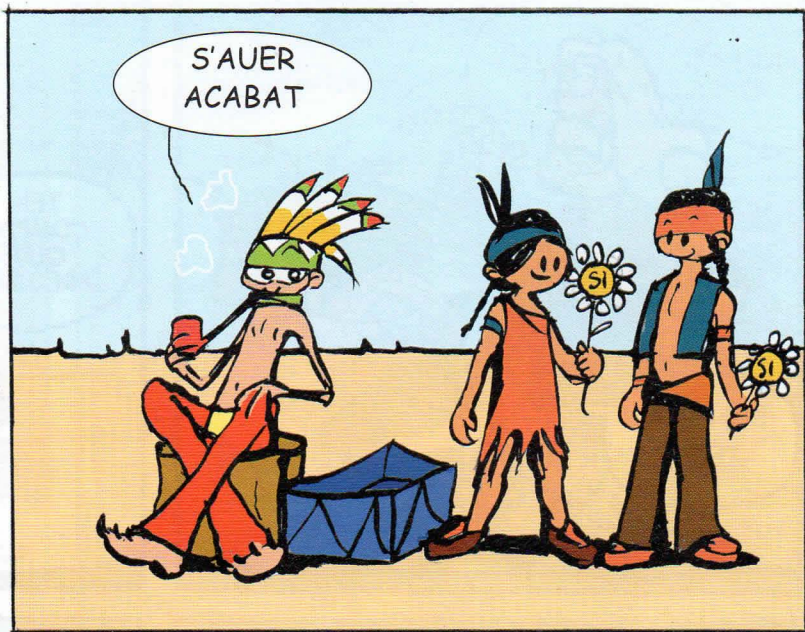
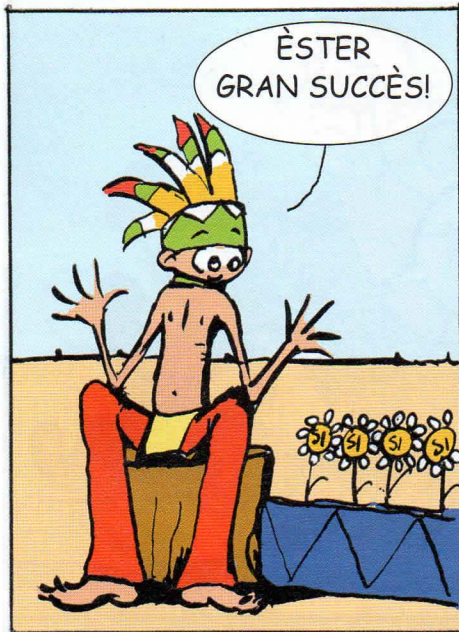
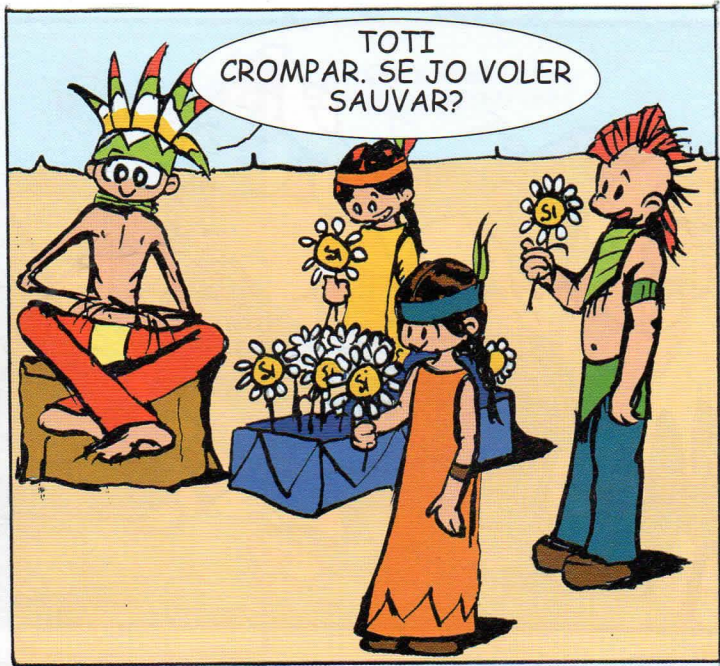


CAP INDI

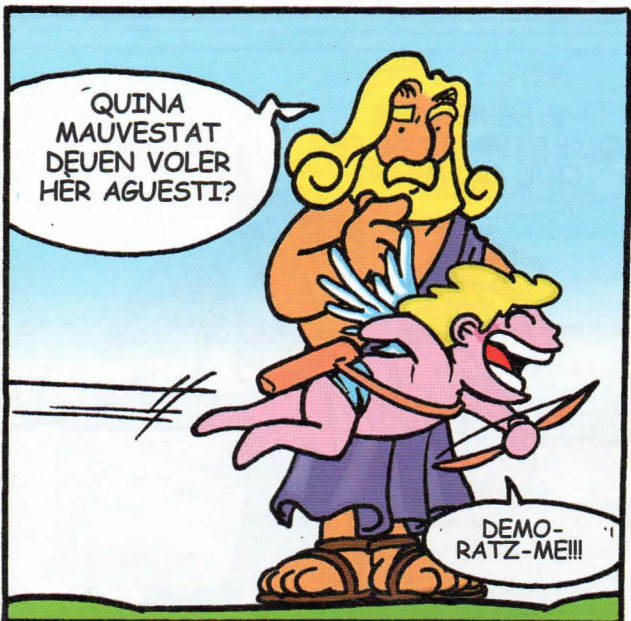
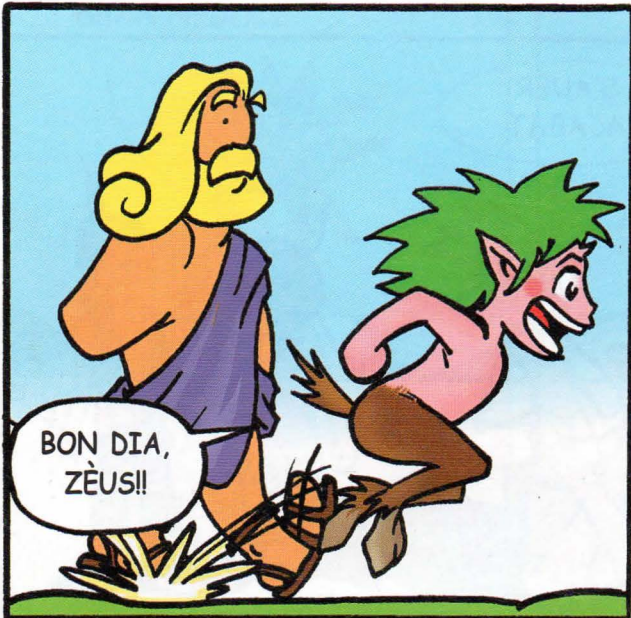
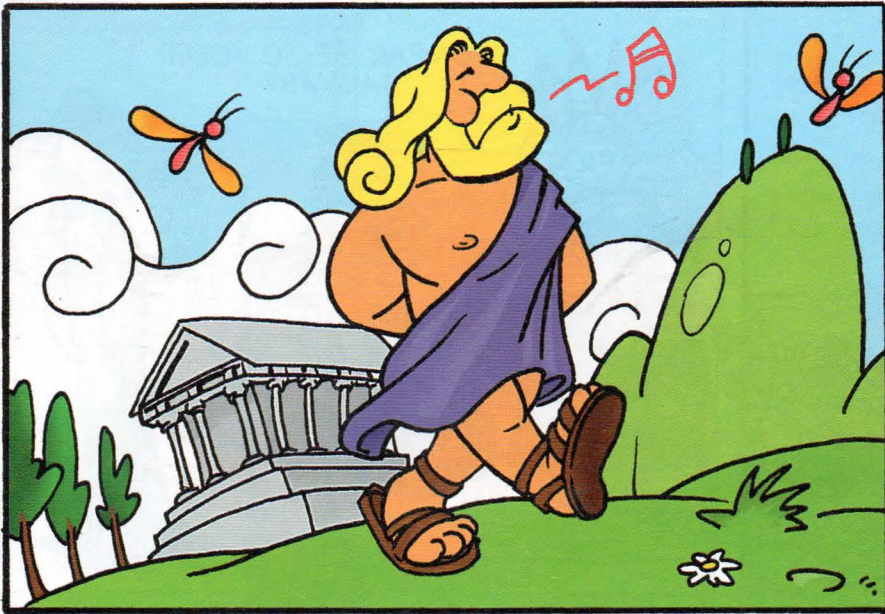
en:
RESPOSTA INSTANTÀNIA

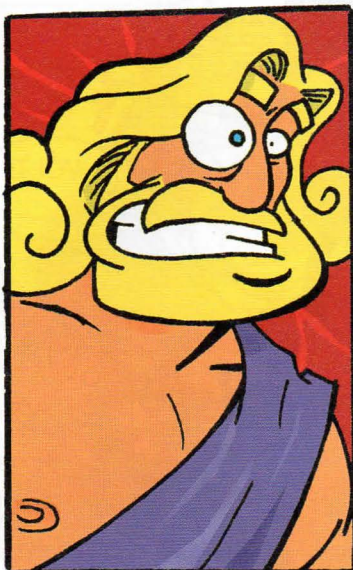
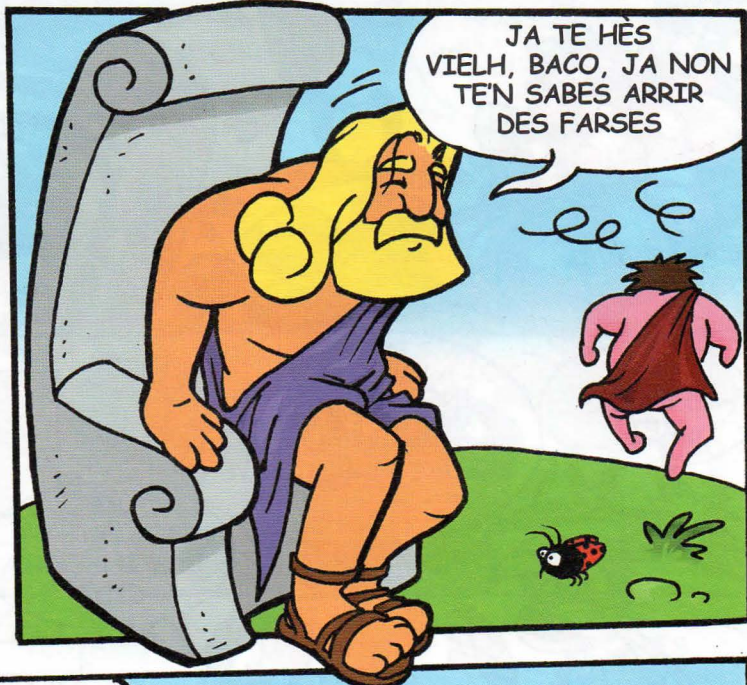
per Maria Josep
Garcia i Arana





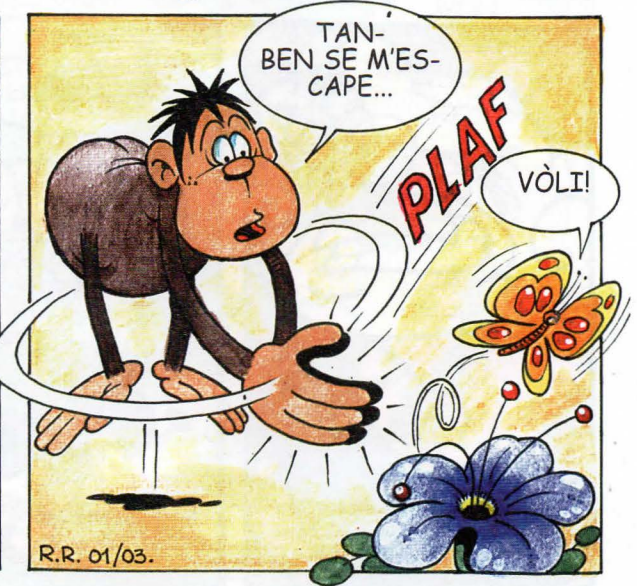
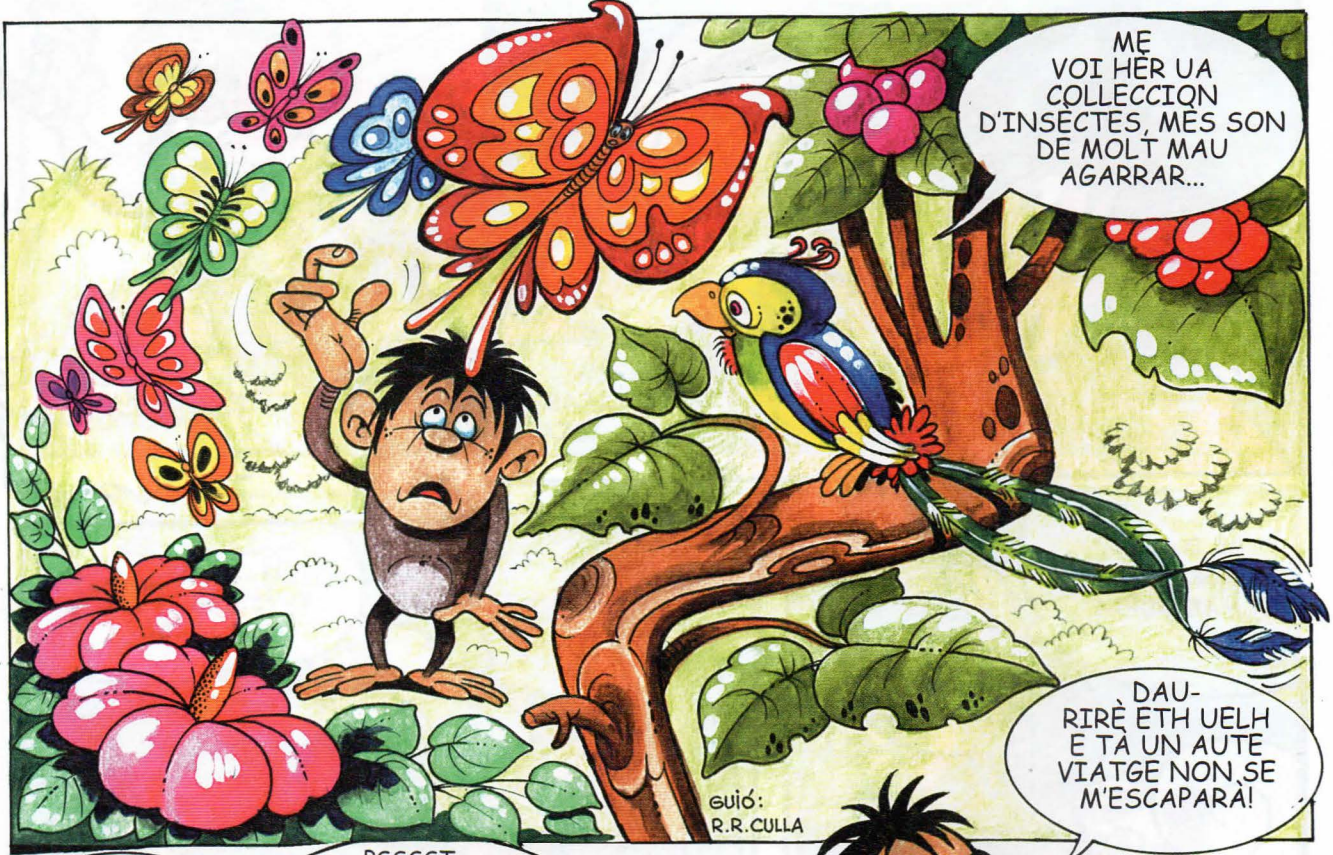
Tracasseries en olimp





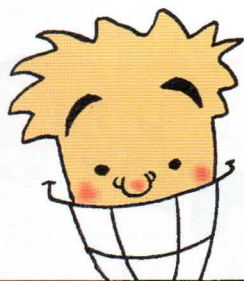
PASQUALET E COMPANHIA

per RAFA REINOSO.





DE PER TOT



NOTÍCIES



• **Santi Arisa i La Tribu** ei un conjunt qu'actue enes hèstes majors dera Val d'Aran. Ara a trèt un CD damb cançons araneses. N'i a de tradicionaus coma *Jan Petit* o *Non plores Tonet* que les a adaptades a ritmes modèrns. N'i a d'autes de creacion com aquera que parle des marrècs de Canejan.

• Eth Conselh Generau d'Aran a possat era iniciativa entà que tota era Val d'Aran (damb es limitacions pertinentes) sigue un Parc Naturau. A demanat era opinion as Ajuntaments e ara tanben a tota era poblacion. Crear un Parc Naturau ei ua forma de protegir tot eth paisatge e era naturalesa e dar-li un reconeishement a nivèu internacionau.

EDITORIAL

En aguesta edicion dera Garbèra, com auïem anonciat, s'an publicat es diboishi premiadi en concors de diboish organizat peth Departament de Joenessa deth Conselh Generau d'Aran. Era portada ei dera ganhadora Marta Faure deth CEIP Garona de Vielha e era contraportada deth ganhador Iñaki Burguete deth CEIP Sant Ròc de Bossòst. Eth tresau diboish premiat, de Carlos Español, se publicarà ena revista JOEN@ en mes de junh.

“Era Garbèra” ei era version aranesa d'ues planes de “CAMACUC” –revista tà mainatges e mainades–, adaptades pera Oficina de Foment e Ensenhament der Aranés deth Conselh Generau d'Aran.

Telefon dera OFE der Aranés: 973.64.00.92.

EDITA: EDICIONS CAMACUC, S.L.
Apartat de correus 11007 - 46080 València
Tel/Fax: 963.57.28.56

Equip Camacuc: Joan Escrivà, Joan Escrivà i Avinyó, Escola Valenciana, Toni Cabo, Burguitos, Marc Vicent Adell, Josep Sanchis, Josex, Pere Amorós, David Salvador, Agustí Peiró, Xavier Vicent, Alex Cervantes, Equip Grua, Reinoso, M. Jose Arana.

Publicitat: Dep. propi

Portada: David Salvador.

D.L.: V-1616-1989

Subsc. anual: 18,03 E.

Impressió: Set i Set impresors. Tel. 96 297 02 01



RECOMANAM



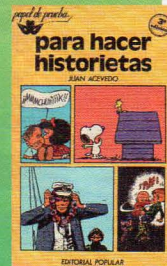
CÓMO SE HACE UN CÓMIC.

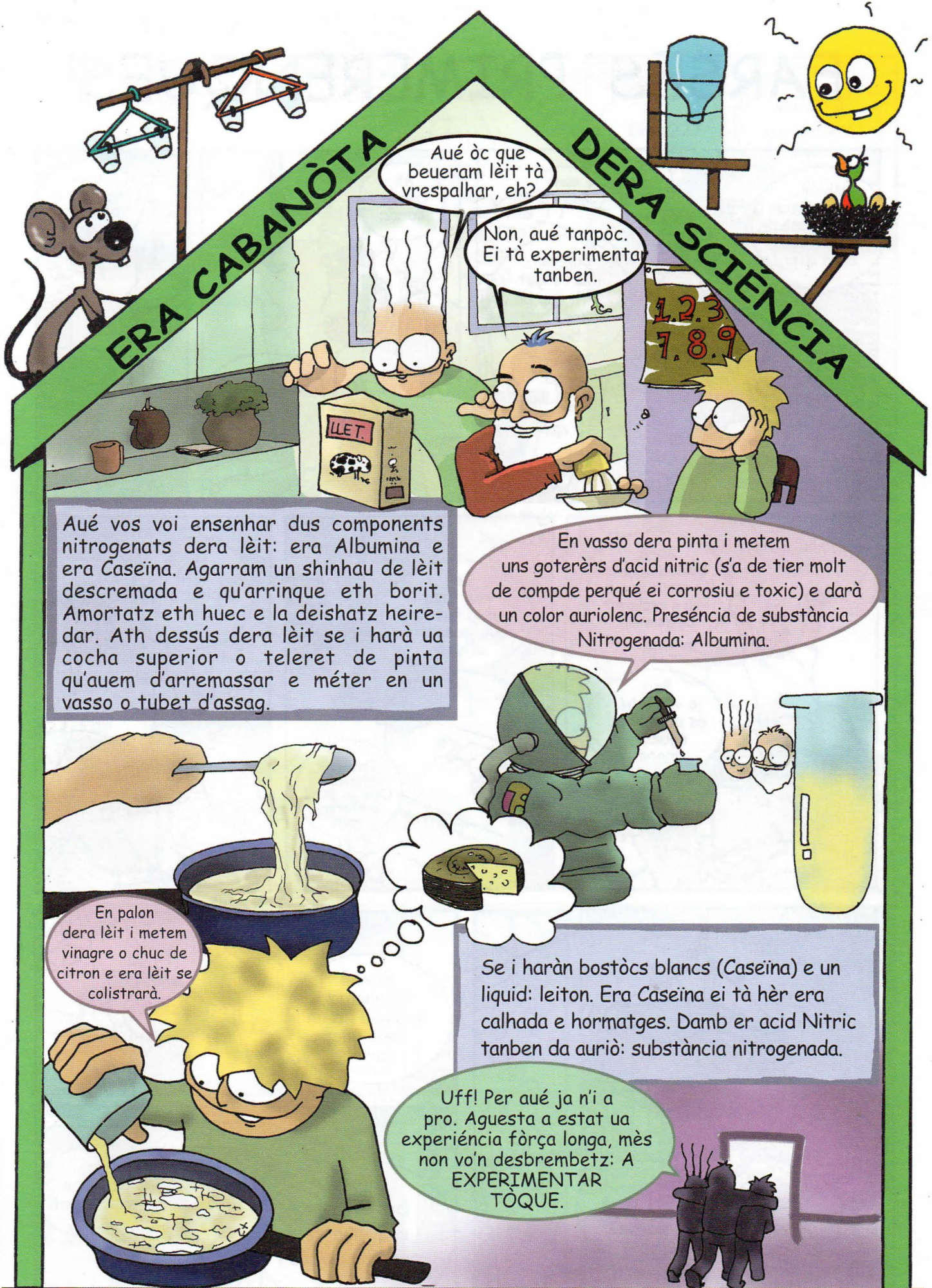
Aguest libre qu'a coma protagonista a Jan (eth creador de Superlópez) t'ensenhe eth lenguatge deth comic dera manèra mès senzilha e divertida.

HEM COMIC.

PARA HACER HISTORIETAS

Juan Acevedo da ua vision mès prigonda deth mon deth comic. Damb aguest libre descorbiratz toti es secrets entà hèr un comic de categoria.





Aué òc que beueram lèit tà vrespalhar, eh?

Non, aué tanpòc. Ei tà experimentar tanben.

Aué vos voi ensenhar dus components nitrogenats dera lèit: era Albumina e era Caseïna. Agarram un shinhau de lèit descremada e qu'arrinque eth borit. Amortatz eth huec e la deishatz heiredar. Ath dessús dera lèit se i harà ua cocha superior o teleret de pinta qu'auem d'arremassar e méter en un vasso o tubet d'assag.

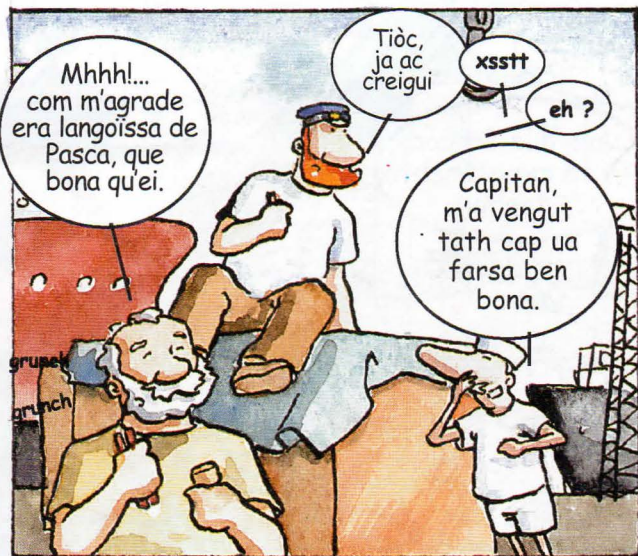
En vasso dera pinta i metem uns goterèrs d'acid nítric (s'a de tier molt de compde perquè ei corrosiu e toxic) e darà un color auriolenc. Preséncia de substància Nitrogenada: Albumina.

En palon dera lèit i metem vinagre o chuc de citron e era lèit se colistrarà.

Se i haràn bostòcs blancs (Caseïna) e un liquid: leiton. Era Caseïna ei tà hèr era calhada e hormatges. Damb er acid Nítric tanben da auriò: substància nitrogenada.

Uff! Per aué ja n'i a pro. Aguesta a estat ua experiéncia fòrça longa, mès non vo'n desbrembez: A EXPERIMENTAR TÒQUE.

FARSES PRIMERENQUES





CONDES D'ONCLE PERE

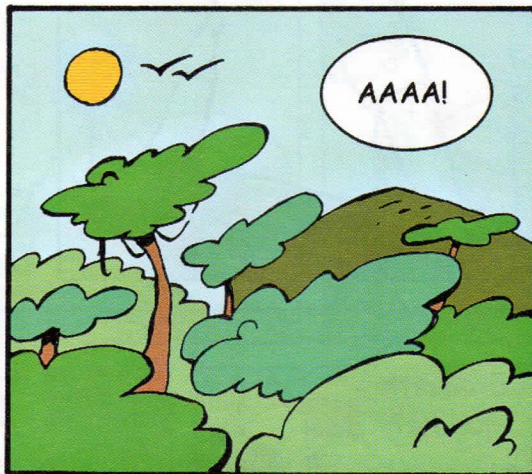
AUÉ TARSAN-VICENT.



Òla,
mainatges e mai-
nades! Qui de vosati
non coneish eth Rei
des Simis?



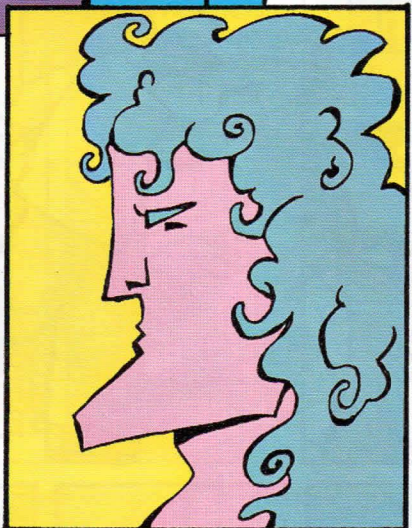
Que
me'n didetz d'a-
queth crit espectacu-
lar en miei dera
seuva?!



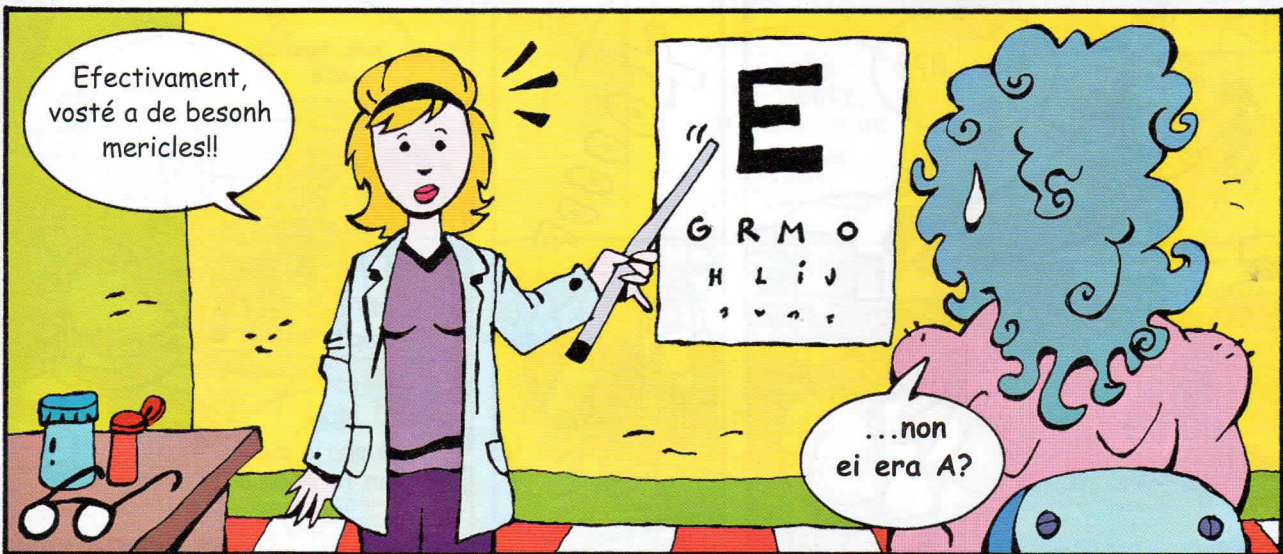
AAAA!



AAAAAA!!



AAAAAA!!!

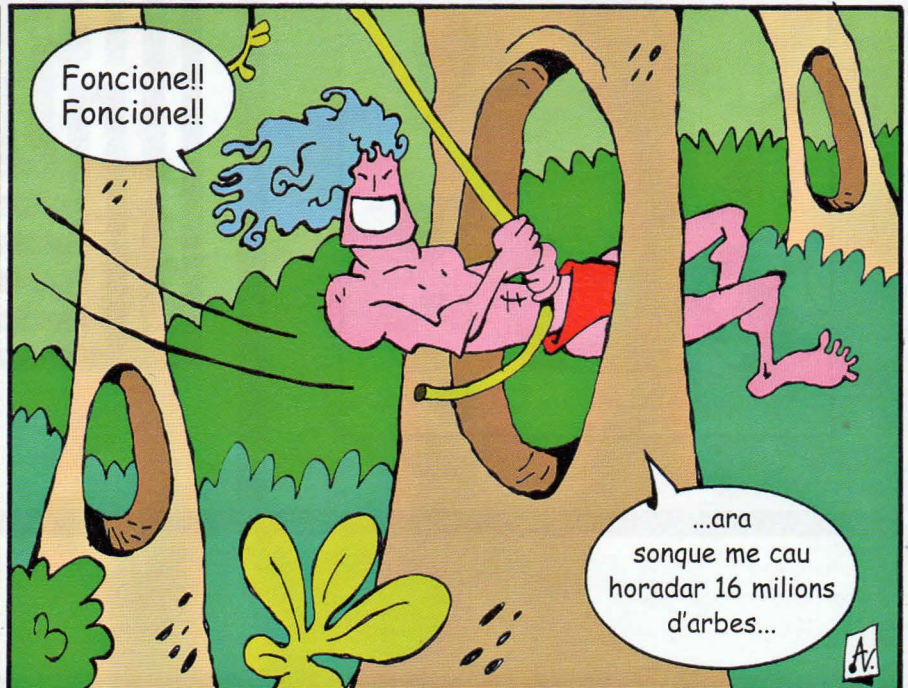
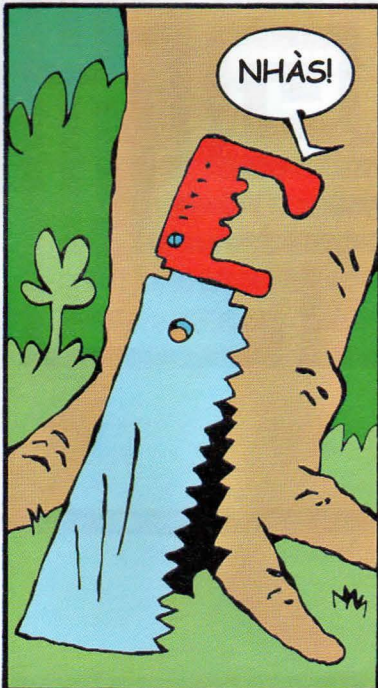
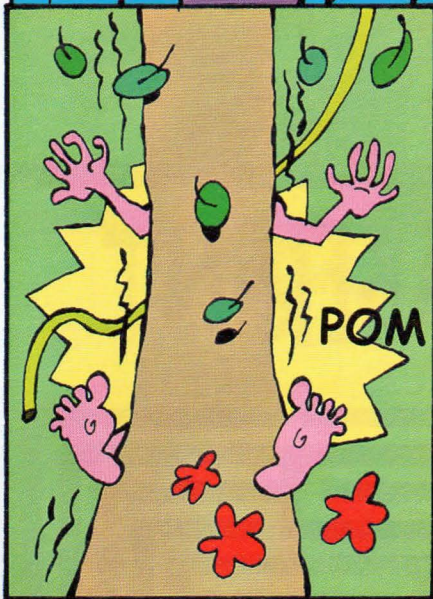
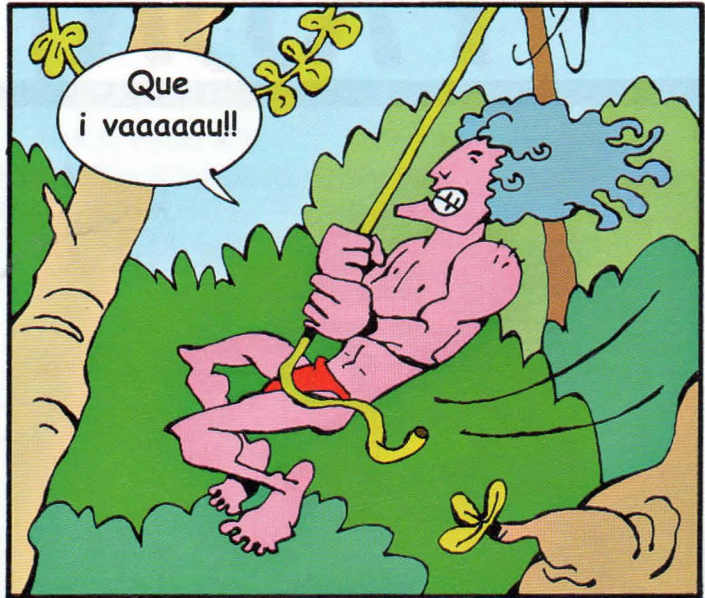
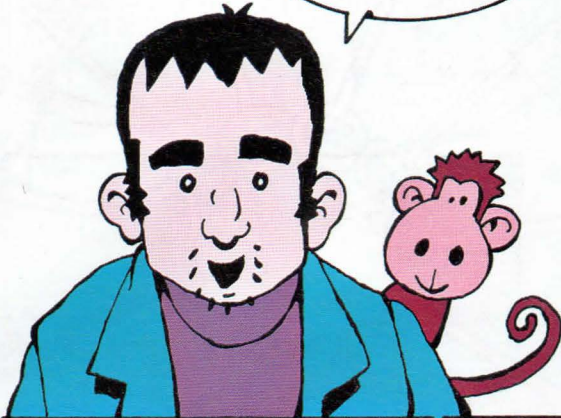


Efectivament,
vosté a de besonh
mericles!!

E
G R M O
H L I V
3 4 5

...non
ei era A?

Vos
imaginatz com
ei viatjar d'arbe
en arbe com se
volèssa?

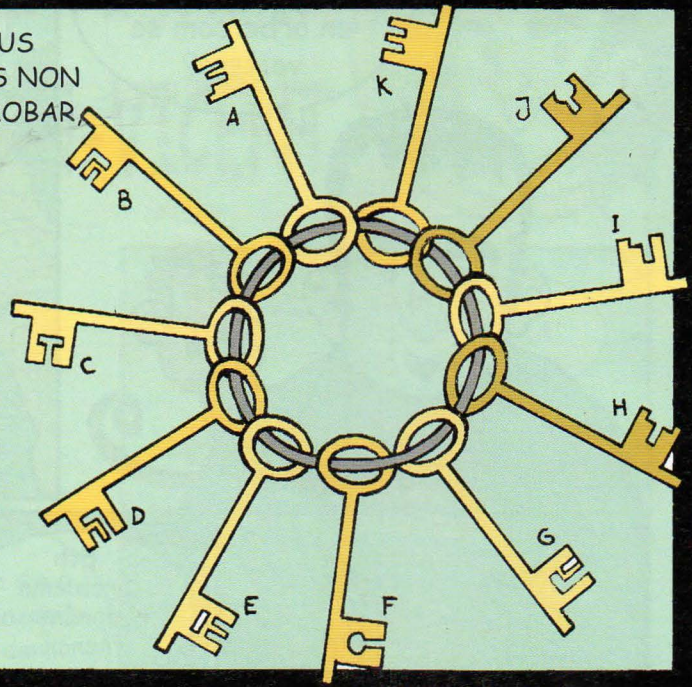


PASSATEMPS

ee



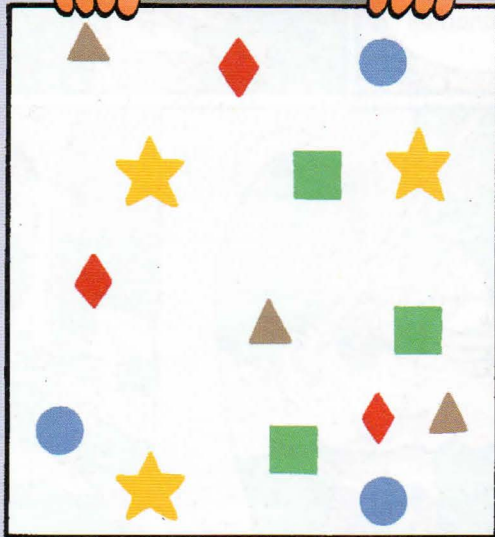
I A DUES CLAUS IGUALES, MÈS NON LES POGUI TROBAR. M'AJUDES?



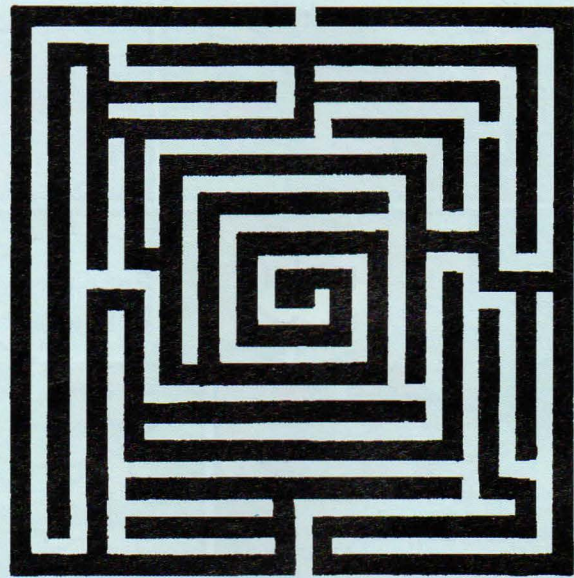
DIVIDÍS ETH QUARRAT DAMB DUES ARREGUES ENTÀ QUE I QUEDEN TRES PARTS

DAMB CINQ FIGURES DIFERENTES.

ANIMA-TE!!!



LABERINT



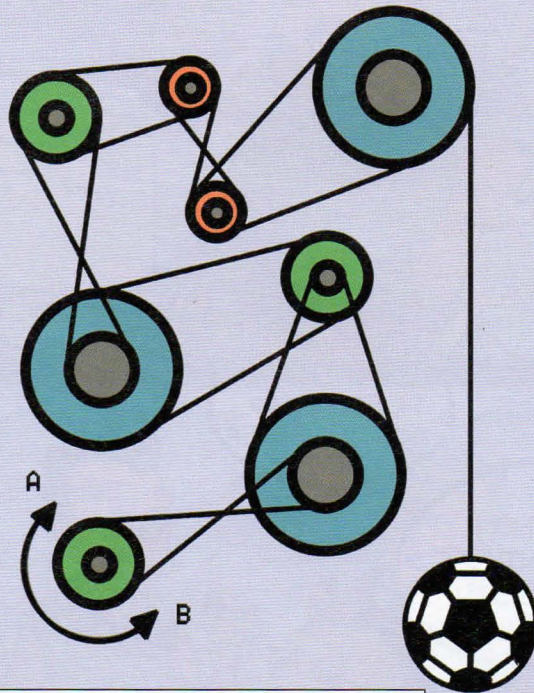
COMENÇANT EN 1 E
SEGUINT ER ORDE
NUMERIC JUNH ES
PUNTS E VEIRÀS
PERQUÉ HUGI!!



GRRRR

QUIN VALOR AN D'AUER ES
FRUTES ENTÀ QU'ERA SOMA
SIGUE CORRÈCTA?

| | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
| + | | | | | |
| 76386 | | | | | |



EN QUIN SENTIT AUEM DE
VIRAR ERA ARRÒDA ENTÀ
QU'ERA PILÒTA BAISSHE?

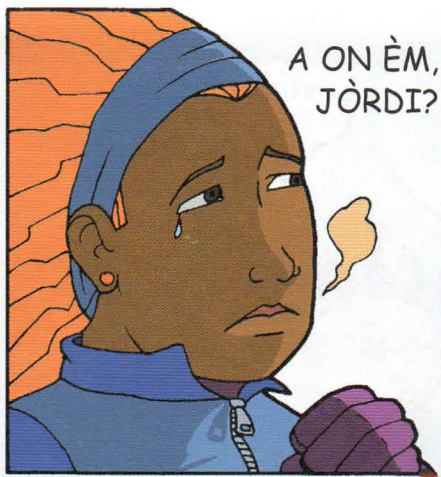
PINXO

ME CAU HÈR UN TRABALH DAMB ER ORDENADOR... A VEIR...

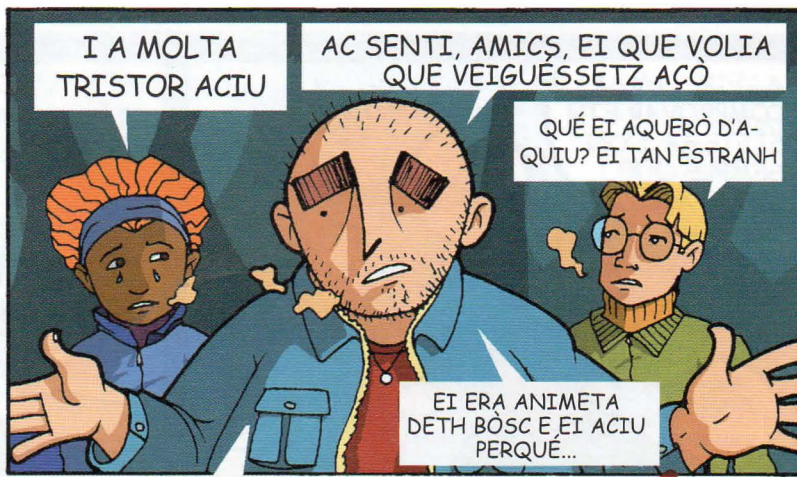
UPS, DITZ QU'ER ESCÀNER NON FONCIONE...
AÇÒ AC APÀRII DE SEGUIT







A ON ÈM,
JÒRDI?



I A MOLTA
TRISTOR ACIU

AC SENTI, AMICS, EI QUE VOLIA
QUE VEIGUÉSSETZ AÇÒ

QUÉ EI A QUERÒ D'A-
QUI? EI TAN ESTRANH

EI ERA ANIMETA
DETH BÒSC E EI ACIU
PERQUÈ...

ETH BÒSC SE MORÍS



MÈS, MOS CAU HÈR
BÈRA CAUSA,
JÒRDI!!



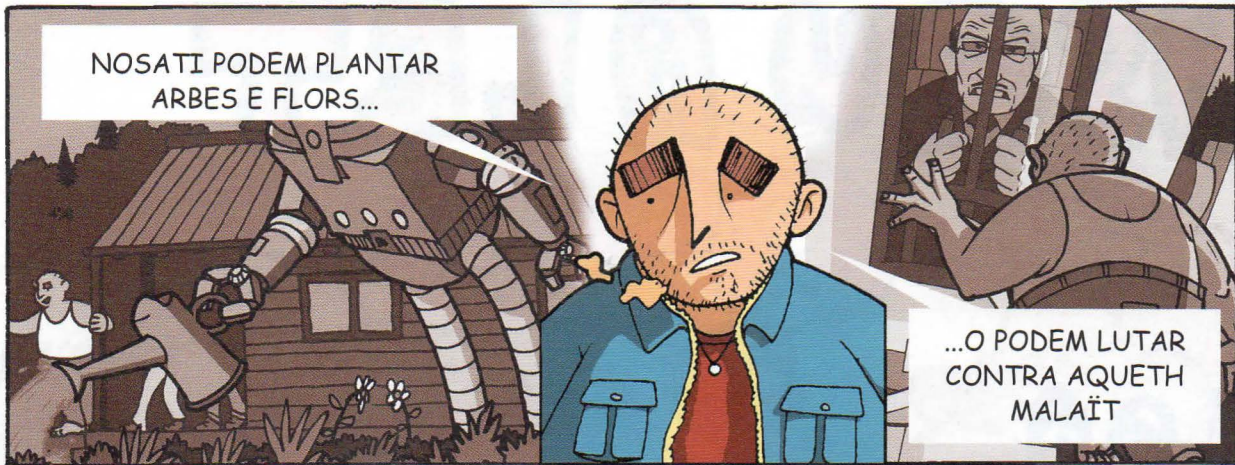
NON PLORES, JOANNA



NOSATI AUEM HÈT
TOT CE QU'UMANA-
MENT SE PÒT HÈR



MÈS TOT AÇÒ NON
SERVÍS D'ARREN



NOSATI PODEM PLANTAR
ARBES E FLORS...

...O PODEM LUTAR
CONTRA AQUETH
MALAÏT



MÈS S'ERA RÈSTA DETH MON NON LO CUEDE, SE
NON EVITAM DEISHAR-LI ERA NÒSTA LORDÈRA

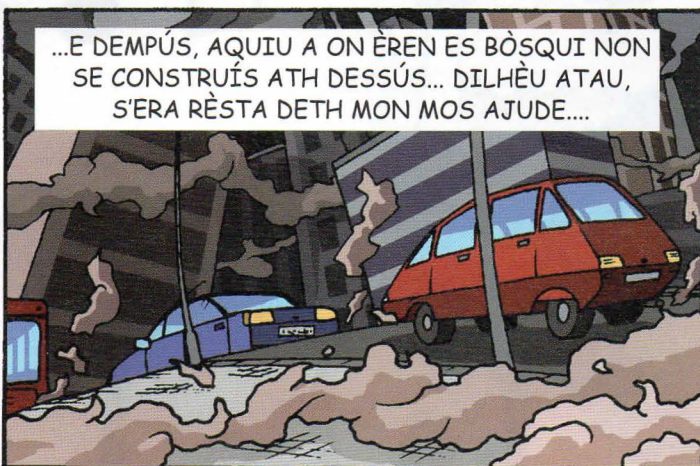


SE NON EVITAM QU'UA CIGARRETA
DESCUEDADA O UN HUEC MAU
AMORTAT ACABE CREMANT-LO...



... E QUE DESPÙS ERA
HUSTA QUE QUEDA...

... SE VENE A MITAT DE
PRÈTZ A MARCHANDS DE
HUSTA SENSE ESCRUPULS



...E DEMPÙS, AQUIU A ON ÈREN ES BÒSQUI NON
SE CONSTRUÏS ATH DESSÙS... DILHÈU ATAU,
S'ERA RÈSTA DETH MON MOS AJUDE...



... ETH NÒSTE COMPANH ETH
BÒSC NON MORIRÀ...

PASQUALET



A A A T...

